387R2889

29.9.87 EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING Nr L 275/23

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 2889/87

av den 28 september 1987

om ändring av förordning (EEG) nr 3540/85 om tillämpningsföreskrifter för de särskilda åtgärderna för ärter, åkerbönor och sötlupiner

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1431/82 av den 18 maj 1982 om särskilda åtgärder för ärter, åkerbönor och sötlupiner([1]), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3127/86([2]), särskilt artikel 3.7 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2036/82 av den 19 juli 1982 om allmänna bestämmelser om särskilda åtgärder för ärter, åkerbönor och sötlupiner([3]), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1958/87([4]), särskilt artikel 12a.4 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1958/87 av den 2 juli 1987 om ändring av förordning (EEG) nr 2036/82 om särskilda åtgärder för ärter, åkerbönor och sötlupiner, särskilt artikel 2 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 12a i förordning (EEG) nr 2036/82 fastställs att differensbelopp kan tillämpas på stödbeloppen för de aktuella produkterna. I detta sammanhang bör det avdrag som avses i artikel 12a.2 i förordning (EEG) nr 2036/82 utnyttjas.

Det är nödvändigt att definiera metoderna för beräkning av dessa differensbelopp och att anpassa kommissionens förordning (EEG) nr 3540/85([5]), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2137/87([6]), i enlighet härmed. Beräkningsmetoderna skall fastställas med hänsyn till den korrigeringsfaktor som avses i artikel 6 i rådets förordning (EEG) nr 1677/85 av den 11 juli 1985 om monetära utjämningsbelopp inom jordbrukssektorn([7]), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1889/87([8]), och till de särskilda marknadsförhållandena, särskilt de olika användningsområdena för de berörda produkterna.

Införandet av systemet med differensbelopp medför att det stödbelopp som skall betalas ut i nationell valuta är avhängigt av i vilken medlemsstat produkterna skördas och används. Därför är det nödvändigt att införa ett kontrollsystem för handeln inom gemenskapen och att i detta sammanhang använda det kontrollexemplar som avses i artikel 1 i kommissionens förordning (EEG) nr 223/77 av den 22 december 1976 om tillämpningsföreskrifter för transitförfarandet inom gemenskapen och om vissa förenklingar av detta förfarande([9]), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2823/87([10]). Vid användning av kontrollexemplar skall en säkerhet ställas i enlighet med kommissionens förordning (EEG) nr 2220/85 av den 22 juli 1985 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med säkerheter för jordbruksprodukter([11]), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1181/87([12]). För att säkerställa den administrativa kontrollen av rätten till stöd bör artikel 17 i förordning (EEG) nr 3540/85 ändras i enlighet härmed.

Det är nödvändigt att införa övergångsbestämmelser för att underlätta medlemsstaternas övergång från det nuvarande systemet till det system som fastställs i den här förordningen.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för torkat foder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EEG) nr 3540/85 ändras på följande sätt:

1. Följande strecksats skall läggas till i artikel 17.2:
   "– namnet på den medlemsstat där produkterna har skördats."

2. Följande artikel 26a skall införas:

   "Artikel 26a

   1. Det bruttostöd i ecu som följer av tillämpningen av bestämmelserna i artikel 3 i förordning (EEG) nr 1431/82 skall multipliceras med det differensbelopp som avses i artikel 12a i förordning (EEG) nr 2036/82 och därefter räknas om till valutan i den medlemsstat där produkterna skördas med tillämpning av den medlemsstatens jordbruksomräkningskurs.

([1]) EGT nr L 162, 12.6.1982, s. 28.
([2]) EGT nr L 292, 16.10.1986, s. 1.
([3]) EGT nr L 219, 28.7.1982, s. 1.
([4]) EGT nr L 184, 3.7.1987, s. 3.
([5]) EGT nr L 342, 19.12.1985, s. 1.
([6]) EGT nr L 200, 21.7.1987, s. 8.
([7]) EGT nr L 164, 24.6.1985, s. 6.
([8]) EGT nr L 182, 2.7.1987, s. 1.
([9]) EGT nr L 38, 9.2.1977, s. 20.
([10]) EGT nr L 270, 23.9.1987, s. 1.
([11]) EGT nr L 205, 3.8.1985, s. 5.
([12]) EGT nr L 113, 30.4.1987, s. 31.

Differensbeloppet för ärter och åkerbönor skall vara lika med den monetära korrigeringsfaktor som avses i punkt 2 för valutan i den medlemsstat där produkterna skördas, multiplicerad med 94 % av riktpriset och minskad med stödbeloppet.

Differensbeloppet för sötlupiner skall beräknas i enlighet med andra stycket, varvid riktpriset på ärter och åkerbönor skall ersättas med det lägsta priset på sötlupiner plus skillnaden mellan riktpriset och det lägsta priset på ärter.

När det gäller det stöd som avses i artikel 3.1 i förordning (EEG) nr 1431/82 skall differensbeloppet, beräknat i enlighet med andra stycket när det gäller ärter och åkerbönor, och i enlighet med tredje stycket när det gäller sötlupiner, korrigeras med ett sådant belopp att hänsyn tas till den effekt som kornpriset i valutorna i de medlemsstater där produkterna skördas och används har på stödet. Det interventionspris på korn som skall användas är det pris som vid regleringsårets början gäller i andra medlemsstater än Spanien, och den procentsats som skall tillämpas på detta pris är 55 för ärter och bönor och 40 för sötlupiner.

Om det differensbelopp som tillämpas på stödbeloppet medför att det slutliga stödet bli negativt, skall stöd inte lämnas.

2. Den monetära korrigeringsfaktorn skall vara lika med den monetära avvikelse som avses i artikel 12a.2 a eller, i förekommande fall, artikel 12a.2 b i förordning (EEG) nr 2036/82.

Dock skall den monetära korrigeringsfaktorn korrigeras med ett avdrag på fem procentenheter.

3. De avistakurser som avses i artikel 12a.2 b andra strecksatsen i förordning (EEG) nr 2036/82 skall vara baserade på de ecu-kurser som kommissionen dagligen fastställer för de berörda valutorna och som offentliggörs i C-serien i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*. Den period under vilken avistakurserna noteras skall löpa från onsdagen i en vecka till tisdagen i påföljande vecka, före den dag då stödet fastställs.

4. Om stödbeloppet förutfastställs, skall det förutfastställda stödbeloppet korrigeras med ett differensbelopp som beräknas i enlighet med punkterna 1 och 2.

Dock skall det i förekommande fall justeras så att hänsyn tas till det korrigeringsbelopp som avses i artikel 25 och till det minimi priset, det tröskelpris som utlöser stödet och det interventionspris på korn som avses i punkt 1 fjärde stycket och som gäller under den månad då identifiering sker.

5. Om produkterna skördas i en medlemsstat och används i en annan skall det stödbelopp som skall betalas ut vara det slutliga stödbeloppet, uttryckt i valutan i producentmedlemsstaten, omräknat till valutan i användarmedlemsstaten på grundval av den bilaterala växlingskurs som avses i punkt 6 och som gäller den dag då identifiering sker eller, i förekommande fall, den dag då ansökan om intyg om förutfastställt stöd lämnas in.

6. Den bilaterala växlingskurs som skall användas i det fall som avses i punkt 5 skall vara baserad,

- för de medlemsstaters valutor som inbördes håller sig inom en avistamarginal som aldrig överskrider 2,25 %, på centralkursen,
- för övriga valutor, på det kursgenomsnitt som följer av förhållandet mellan de genomsnittliga avistakurserna för den aktuella valutan i förhållande till var och en av valutorna i de medlemsstater som avses i första strecksatsen och som noterats under den period som avses i punkt 3, och centralkursen för var och en av dessa valutor.

7. Differensbeloppen skall fastställas samtidigt med det stöd som avses i artikel 3.1 i förordning (EEG) nr 1431/82, och omedelbart efter fastställandet skall kommissionen i L-serien i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* offentliggöra

- det bruttostödbelopp i ecu som skall betalas ut per 100 kg produkter,
- det belopp, uttryckt i valutan i den medlemsstat där produkterna skördas, som följer av omräkningen till nationell valuta av bruttostödet efter tillämpning av differensbeloppet, beräknat i enlighet med punkt 1 andra stycket när det gäller ärter och bönor och i enlighet med tredje stycket när det gäller sötlupiner,
- i förekommande fall, det korrigeringsbelopp som avses i punkt 1 fjärde stycket, uttryckt i valutan i den medlemsstat där produkterna skördas,
- de kurser som anges i punkt 6 för omräkning av ecu till nationella valutor."

3. Följande artikel skall införas:

"Artikel 31a

1. Om ärter, åkerbönor och sötlupiner skördas inom gemenskapen, med undantag av sådana produkter som

- enligt lagstiftningen i ursprungsmedlemsstaten betecknas som utsäde,

  eller

- faktiskt har använts i enlighet med artikel 9 b och artikel 9 d första strecksatsen,

är föremål för handel mellan medlemsstater, skall den medlemsstat där produkterna har skördats, efter det att produkterna har vägts, utfärda det kontrollexemplar som avses i artikel 10 i förordning (EEG) nr 223/77, varvid ett av följande skall förutom varubeskrivningen anges i punkt 41:

- cosechado en ...
- høstet i ...
- geerntet in ...
- συγκομισθεί στο ...
- harvested in ...
- récolté en ...
- raccolto in ...
- geoogst in ...
- colhido em ...

2. Följande punkter i kontrollexemplaret skall fyllas i:

a) punkt 103,

b) punkt 104, genom överstrykning av de uppgifter som inte är tillämpliga och genom införande av ett av följande alternativ:

- Destinado a ser utilizado con arreglo al artículo 9 del Reglamento (CEE) nº 3540/85 o a ser exportado hacia terceros países
- Bestemt til anvendelse som omhandlet i artikel 9 i forordning (EØF) nr. 3540/85 eller til udførsel til tredjelande
- Bestimmt zur Verwendung nach Artikel 9 der Verordnung (EWG) Nr. 3540/85 oder zur Ausfuhr nach Drittländern
- Προορίζεται να χρησιμοποιηθει κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμοῦ (ΕΟΚ) αριθ. 3540/85 ή να εξαχθεί προς τρίτες χώρες
- To be used as defined in Article 9 of Regulation (EEC) No 3540/85 or to be exported from the Community to third countries
- Destiné à être utilisé au sens de l'article 9 du règlement (CEE) nº 3540/85 ou à être exporté vers les pays tiers
- Destinato ad essere utilizzato ai sensi dell'articolo 9 del regolamento (CEE) n. 3540/85 o ad essere esportato versi i paesi terzi
- Bestemd voor gebruik in de zin van artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 3540/85 of voor uitvoer naar derde landen
- Destinado a ser utilizado de acordo com o estipulado no artigo 9º do regulamento (CEE) nº 3540/85, ou a ser exportado para um país terceiro.

Nettovikten av den kontrollerade produkten skall anges under rubriken "Kontroll av användning och/eller destination" på baksidan av kontrollexemplaret under "Anmärkningar".

3. Myndigheter som kontrollerar användningsområdet för produkter som är föremål för handel inom gemenskapen skall, om det är nödvändigt för att fastställa det slutliga stödet, skicka en kopia eller fotokopia av det kontrollexemplar som avses i artikel 10 i förordning (EEG) nr 223/77 till den myndighet som ansvarar för utbetalning av stödet.

4. I samband med utfärdandet av det kontrollexemplar som avses i artikel 10 i förordning (EEG) nr 223/77 skall en säkerhet på 4 ecu/100 kg netto ställas som garanti för uppfyllelse av åtagandet att sörja för att de aktuella produkterna används i enlighet med punkt 2.

Det primära krav som avses i artikel 20 i förordning (EEG) nr 2220/85 skall vara framläggandet av beviset för uppfyllelse av det åtagande som avses i första stycket. Detta bevis kan endast utgöras av framläggandet av det aktuella kontrollexemplaret, ifyllt i enlighet med punkt 2, för en mängd som är lika med minst 98 % av den mängd som anges i punkt 103 i kontrollexemplaret.

Om det primära kravet är uppfyllt för en mängd som utgör mer än 2 % av den mängd som anges i punkt 103 i kontrollexemplaret, skall den överskjutande mängden anses vara importerad från tredje land.

Beviset för att det primära kravet har uppfyllts skall läggas fram senast 12 månader efter månaden som följer på den månad då säkerheten ställdes."

Artikel 2

Fram till den 31 december 1987 kan, när det gäller att fastställa det belopp som skall betalas till användaren, den medlemsstat där produkterna har skördats anses vara den medlemsstat som utfärdade det intyg om köp till lägsta pris som avses i artikel 28.2 första strecksatsen i förordning (EEG) nr 3540/85.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas på ärter, åkerbönor och sötlupiner som identifieras från och med den 1 oktober 1987, utom i de fall då sådana produkter före den 1 augusti 1987 har varit föremål för förutfastställt stöd.

Artikel 1.3 skall dock tillämpas från och med den 1 november 1987.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 september 1987.

På kommissionens vägnar
Frans ANDRIESSEN
Vice ordförande